

Appendix 3 Operettas with English Librettos by Composers for the German Stage

Fall, Leo

The Eternal Waltz, Hippodrome, London, 22 Dec. 1911, 100 perfs. Clara Evelyn & Ackerman May (as Feo Lahll). Bk & lyrics: Austen Hurgon (one act); SD: Austen Hurgon; MD: Leo Fall.

The Eternal Waltz, Palace Theatre, New York, 24 Mar. 1913 (12 perfs). Opening production at Palace Theatre.

Fall, Richard

Arms and the Girl, London Hippodrome, 29 Apr. 1912, 95 perfs. G. P. Huntley, May de Sousa, & Jean Aylwin. Bk & lyrics: Austen Hurgon.

Felix, Hugo

The Merveilleuses (later, *The Lady Dandies*), Daly's Theatre, London, 27 Oct. 1906, 197 perfs. Robert Evett (Dorlis) & Denise Orme (Illyrine). Bk: Basil Hood (after Victorien Sardou); Lyrics: Adrian Ross; P: George Edwardes; SD: J. A. E. Malone; MD: Barter Johns; DD: Willie Warde.

Tantalizing Tommy, Criterion Theatre, New York, 1 Oct. 1912, 31 perfs. Bk: Michael Morton, after Paul Gavault's play *La Petite Chocolatière*; Lyrics: Adrian Ross; P: A. H. Woods; SD: George Marion; MD: Hans S. Linne.

The Pearl Girl, Shaftesbury Theatre, London, 25 Sep. 1913, 254 perfs. Bk & lyrics: Basil Hood; Music by Hugo Felix & Howard Talbot; P & SD: Robert Courtneidge; MD: Arthur Wood; DD: Willie Warde.

- Pom-pom*, Cohan Theatre, 28 Feb. 1916, 128 perfs. Bk & lyrics: Anne Caldwell; P: Henry W. Savage; SD: George Marion; MD: Max Bendix.
- Lassie*, Nora Bayes Theatre, New York, 6 Apr. 1920, transf. to Casino, 159 perfs. Bk & lyrics: Catherine Chisholm Cushing; P: Lassie, Inc.; SD: Edward Royce; MD: Emo Rapee.
- Peg-o'-My-Dreams*, Jolson Theatre, New York, 5 May 1924, 32 perfs. Bk: J. Hartley Manners (based on his own play); Lyrics: Anne Caldwell; P: Richard Herndon; SD: Hassard Short; MD: Gustave Salzer.

Gilbert, Jean

- The Girl from Cook's*, Gaiety, London, 1 Nov. 1927, 30 perfs. Bk & lyrics: R. H. Burnside & Greatrex Newman; Add. music: Raymond Hubbell; Mus. arr. Frank Tours; P: Bestown Productions; SD: R. H. Burnside; MD: Leonard Hornsey.

Goetzl, Anselm

- The Royal Vagabond*, Cohan & Harris Theatre, New York, 17 Feb. 1919, 348 perfs. Bk: Stephen Ivor-Szinney & William Carey Duncan; Lyrics: W. C. Duncan; Add. numbers George M. Cohan; P: Cohan & Harris; SD: Julian Mitchell & Sam Forrest. MD: Gustave Salzer.
- The Rose Girl*, Ambassador Theatre, New York, 11 Feb. 1921, 110 perfs. SD: Hassard Short.

Holländer, Victor

- The Charity Girl*, Globe Theatre, New York, 2 Oct. 1912, 21 perfs. Bk & lyrics: Edward Peple; Add. lyrics: Melville Alexander; Add. music: Gene Hodgkins, Ernest Brewer & others; P: & SD: George W. Lederer; MD: Albert Krausse.

Kálmán, Emmerich

- The Blue House*, London Hippodrome, 28 Oct. 1912, 64 perfs. Shirley Kellogg (Cornelia Van Huyt of the USA) & Bert Coote (the

Honourable Chippendale St Arch). Bk & lyrics: Austen Hurgon; P: Frank Allen & Edward Moss. [Score lost.]

Golden Dawn, Hammerstein's Theatre, New York, 30 Nov. 1927, 184 perfs. Bk & lyrics: Otto Harbach & Oscar Hammerstein; Add. music: Herbert Stothart; P: Arthur Hammerstein; SD: Reginald Hammerstein; MD: Herbert Stothart; DD: Dave Bennett; Scenic design: Joseph Urban.

Kreisler, Fritz & Viktor Jacobi

Apple Blossoms, Globe, New York, 7 Oct. 1919, 256 perfs. Bk & lyrics: William Le Baron; P: Charles Dillingham; SDs: Fred G. Latham & Edward Royce; MD: William Daly.

Künneke, Eduard

Lover's Lane, London 1923.¹ Bk & lyrics: Arthur Wimperis & Harry M. Vernon.

The Love Song, Century Theatre, New York, 13 Jan. 1925, 157 perfs. Allan Pior (Offenbach). Music: Offenbach, arr. Künneke, plus some original music; Bk & lyrics: Harry B. Smith (after German adaptation by James Klein & Carl Bretschneider of Hungarian libretto by Mihály Nador & Jenő Ferago); P: the Shuberts; SD: Fred G. Latham & J. J. Shubert; MD: Alfred Goodman.

Mayflowers, Forrest Theatre, New York, 24 Nov. 1925, 81 perfs. Ivy Sawyer (Elsie Dover) & Joseph Santley (Billy Ballard). Bk & lyrics: Clifford Grey (after the play *Not So Long Ago* by Arthur Richman); Add. music: J. Fred Coots & Frank E. Tours; P: the Shuberts; SD: William J. Wilson & Joseph Santley; MD: Frank Cork; DD: Earl Lindsay.

Riki-Tiki, Gaiety Theatre, London, 16 Apr. 1926, 18 perfs. Gladys Moncrieff (Riki-Tiki). Bk & lyrics: Leslie Stiles; SD: A. H. Majilton; MD: Ernest Irving.

¹ Date given in the Künneke article in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart (MGG)* for the London production. I have been unable to trace this performance.

Stolz, Robert

Rise and Shine, Drury Lane, 7 May 1936, 44 perfs. Bk & lyrics: Harry Graham & Desmond Carter (after Arnold & Gilbert); SD: William Abingdon; MD & musical arranger: Charles Prentice.

Straus, Oscar

Love and Laughter, Lyric Theatre, London, 3 Sep. 1913, 67 perfs. Bertram Wallis (Prince Carol) & Yvonne Arnaud (Zara). Bk: Frederick Fenn & Arthur Wimperis; Lyrics: Wimperis; P & SD: Philip Michael Faraday; MD: Jacques Heuvel.

Weill, Kurt

Johnny Johnson, 44th Street Theatre, New York, 19 Nov. 1936, 68 perfs.

Comedy by Paul Green, incidental music by Weill; P: The Group Theatre; SD: Lee Strasberg; MD: Lehman Engel.

The Eternal Road, Manhattan Opera House, 7 Jan. 1937, 153 perfs.

Incidental music. Biblical spectacle *Der Weg der Verheissung* by Frank Werfel, adapted from Ludwig Lewisohn's translation by William A. Drake; P: Meyer W. Weisgal & Crosby Gaige; SD: Max Reinhardt; MD: Isaac van Grove; Scene, costume, & lighting designer: Norman Bel Geddes.

Knickerbocker Holiday, Ethel Barrymore Theatre, New York, 19 Oct. 1938,

transfd to 46th Street, 13 Feb. 1939, 168 perfs in all. Bk & lyrics: Maxwell Anderson; P: Playwrights' Company; SD: Joshua Logan; MD: Maurice Abravanel; DD: Carl Randall & Edwin Denby.

Lady in the Dark, Alvin Theatre, New York, 23 Jan. 1941, 162 perfs,

returned 2 Sep. 1941 305 perfs. Gertrude Lawrence. Bk: Moss Hart; Lyrics: Ira Gershwin; P: Sam H. Harris; SD: Hassard Short & Moss Hart; MD: Maurice Abravanel; SD: Hassard Short; DD: Albertina Rasch.

One Touch of Venus, Imperial Theatre, New York, 7 Oct. 1943, transfd to

46th Street, 26 Jan. 1944, 567 perfs in all. Bk: S. J. Perelman & Ogden Nash; Lyrics: Ogden Nash; P: Cheryl Crawford; SD: Elia Kazan & Agnes De Mille; MD: Maurice Abravanel.

The Firebrand of Florence, Alvin Theatre, New York, 22 Mar. 1945, 43 perfs. Bk: Edwin Justus Mayer & Ira Gershwin; Lyrs: Ira Gershwin; P: Max Gordon; SD: John Murray Anderson; MD: Maurice Abravanel; DD: Catherine Littlefield.

Street Scene, Adelphi Theatre, New York, 9 Jan. 1947, 148 perfs. Bk: Elmer Rice (based on his play); Lyrs: Langston Hughes; P: Dwight Deere Wiman & the Playwrights' Company; SD: Charles Friedman & Anna Sokolow; MD: Maurice Abravanel.

Love Life, 46th Street, New York, 7 Oct. 1948, 252 perfs. Bk & lyrs: Alan Jay Lerner; Add. music: Irving Schlein; P: Cheryl Crawford; SD: Elia Kazan; MD: Joseph Littau; DD: Michael Kidd.

Lost in the Stars, Music Box Theatre, New York, 30 Oct. 1949, 281 perfs. Bk & lyrs: Maxwell Anderson, after Alan Paton's novel *Cry, the Beloved Country*.; P: Playwrights' Company; SD: Rouben Mamoulian; MD: Maurice Levine; DD: La Verne French.